

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta pomiędzy

Testportal

a

.....

zawarta w dniu r. w Babimoście

pomiędzy:

..... z siedzibą pod adresem:
....., wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru
Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy, pod numerem KRS:,
NIP:, REGON:,

reprezentowaną przez,

zwaną dalej **Podmiotem powierzającym**,

a

Testportal spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Babimoście, Polska, Unia Europejska, pod adresem ul. Szewska 9, kod pocztowy 66 – 110, Polska, UE, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Zielonej Górze Wydział VIII Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000512302, NIP: 9731017273, REGON: 081208720,

reprezentowaną przez Krystiana Dąbrowskiego – Prezesa Zarządu,

zwaną dalej **Podmiotem przetwarzającym**,

zwanymi dalej łącznie **Stronami** lub pojedynczo **Stroną**.

Mając na uwadze, iż Strony na podstawie regulaminu dostępnego na stronie www.testportal.net lub na stronach powiązanych, zawarły Umowę o świadczenie usług drogą elektroniczną, zwaną dalej **Umową o świadczenie usług**, Strony zgodnie postanowiły, co następuje:

1. Przedmiot Umowy

Strony postanawiają, że w celu spełnienia obowiązków wynikających z przepisów prawa, a w szczególności przepisów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólnego rozporządzenia o ochronie danych), zwanego dalej **RODO**, oraz Ustawy o ochronie danych osobowych, zwanej dalej **Ustawą**, jak również w celu właściwej realizacji postanowień Umowy o świadczenie usług, Podmiot powierzający powierza Podmiotowi przetwarzającemu dane osobowe do przetwarzania, o których mowa w § 2 poniżej, w celu świadczenia przez Podmiot przetwarzający usług

wskazanych w Umowie o świadczenie usług, w zakresie i na zasadach określonych niniejszą Umową oraz z uwzględnieniem postanowień Umowy o świadczenie usług.

2. Zakres powierzonych danych

1. Podmiot powierzający powierza Podmiotowi przetwarzającemu do przetwarzania następujące dane osobowe:
 - a) Nazwiska i imiona użytkowników kont i subkont oraz autorów Testów online wprowadzanych przez Użytkownika, zwanych dalej „Testami”,
 - b) Adresy poczty elektronicznej e-mail użytkowników kont i subkont,
 - c) Dane osobowe Respondentów (tj. osób, które odpowiadają na pytania zawarte w udostępnionych im Testach) w zakresie, o którym mowa w ust. 3.
2. Dane osobowe o których mowa w ust. 1 pozyskiwane są od Użytkownika.
3. Dane pozyskiwane od Respondentów to:
 - a) Nazwiska i imiona,
 - b) Adres poczty elektronicznej e-mail,
 - c) inne:
.....
4. Podmiot powierzający jest jedyną Stroną odpowiedzialną za prawidłowe, pełne i aktualne określenie zakresu powierzenia, o którym mowa w pkt.2.
5. Podmiot powierzający zobowiązuje się do powierzenia danych osobowych Podmiotowi przetwarzającemu tylko w zakresie, jaki został wskazany pkt 3 (a w szczególności, aby nie był szerszy) i do weryfikacji, czy zakres faktycznie powierzanych danych osobowych jest zgodny ze stanem ujawnionym.
6. Podmiot powierzający może w każdej chwili zmienić (rozszerzyć lub ograniczyć) zakres powierzenia wskazany w pkt 3.
7. Podmiot powierzający oświadcza, że nie będzie powierzał do przetwarzania Podmiotowi przetwarzającemu danych szczególnych kategorii w rozumieniu art. 9 RODO.

3. Oświadczenia Stron

1. Podmiot powierzający jako Administrator Danych Osobowych oświadcza, że powierzone Podmiotowi przetwarzającemu do przetwarzania dane osobowe zgromadził zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że zobowiązuje się do wykorzystania danych osobowych wyłącznie w zakresie niezbędnym do realizacji Umowy o świadczenie usług oraz w celu w niej określonym.

4. Zobowiązania Stron



1. Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu danych osobowych zobowiązany jest stosować środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych, a w szczególności powinien zabezpieczyć dane przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem. W celu wykonania obowiązku, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym, Podmiot przetwarzający zobowiązany jest prowadzić dokumentację opisującą sposób przetwarzania danych, w tym w szczególności rejestr kategorii przetwarzania danych osobowych.
2. Podmiot przetwarzający nie jest uprawniony do przekazywania danych osobowych osobom trzecim, z wyłączeniem osób współpracujących lub pracujących dla Podmiotu przetwarzającego. W celu uniknięcia wątpliwości Strony ustalają, że w imieniu Podmiotu przetwarzającego powierzone dane osobowe mogą przetwarzać wyłącznie osoby, które uprzednio uzyskały od niego pisemne upoważnienie. Każde upoważnienie lub jego cofnięcie Podmiot przetwarzający zobowiązany jest wpisać do prowadzonej przez niego „Ewidencji osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych”.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do zebrania od swoich pracowników lub współpracowników, przy pomocy których realizować będzie przedmiot niniejszej Umowy oraz Umowy o świadczenie usług, oświadczeń o obowiązku zachowania w tajemnicy powierzonych danych osobowych. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się okazać oświadczenia, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, na każde żądanie Podmiotu powierzającego.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do przeszkolenia swoich pracowników lub współpracowników w zakresie sposobów zabezpieczenia przetwarzanych danych, o których mowa w niniejszej Umowie.
5. W razie stwierdzenia naruszenia ochrony powierzonych danych osobowych, Podmiot przetwarzający zobowiązany jest niezwłocznie, nie później niż w ciągu 24 godzin od powzięcia takiej informacji, zgłosić to Podmiotowi powierzającemu, z uwzględnieniem przepisów art. 33 RODO.

5. Dalsze powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy, wyłącznie w razie braku pisemnego sprzeciwu Administratora w ciągu 3 dni od dnia uzyskania informacji od Podmiotu przetwarzającego o zamiarze dalszego powierzenia, z uwzględnieniem pkt 2 niniejszego paragrafu.
2. Administrator wyraża zgodę na dalsze powierzenie przetwarzania podwykonawcom, z którymi Podmiot przetwarzający współpracuje w momencie zawierania niniejszej umowy i którzy zostali wskazani w Załączniku nr 1 do niniejszej umowy. Administrator oświadcza, że współpraca z tymi podwykonawcami jest konieczna do prawidłowego realizowania Umowy o świadczenie usług oraz niniejszej umowy.



3. W razie złożenia przez Administratora sprzeciwu, o którym mowa w pkt 1 niniejszego paragrafu, Podmiot przetwarzający będzie uprawniony do rozwiązania niniejszej umowy oraz Umowy o świadczenie usług ze skutkiem natychmiastowym, gdyby dalsze powierzenie przetwarzania danemu podwykonawcy było konieczne do prawidłowego realizowania Umowy o świadczenie usług oraz niniejszej umowy.

6. Współdziałanie Stron

1. W trakcie obowiązywania niniejszej Umowy, Strony zobowiązują się ściśle współpracować - w tym za pośrednictwem Inspektorów Ochrony Danych, jeżeli zostali wyznaczeni przez którąkolwiek ze Stron - informując się wzajemnie o wszystkich okolicznościach mających lub mogących mieć wpływ na realizację niniejszej Umowy.
2. Podmiot przetwarzający ma obowiązek pomagać Podmiotowi powierzającemu jako Administratorowi Danych Osobowych w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie powierzonych do przetwarzania danych osobowych.

7. Odpowiedzialność

1. Każda ze Stron odpowiada za szkody wyrządzone drugiej Stronie oraz osobom trzecim w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy, zgodnie z przepisami RODO, Ustawy, innymi właściwymi przepisami prawa oraz postanowieniami niniejszej Umowy.
2. W przypadku szkody spowodowanej umyślnym działaniem Podmiotu przetwarzającego, Podmiot przetwarzający ponosić będzie odpowiedzialność za wszelkie szkody poniesione przez Podmiot powierzający.
3. W przypadku innym niż określony w ustępie poprzedzającym, Podmiot przetwarzający ponosić będzie odpowiedzialność na zasadzie winy, z tym zastrzeżeniem, że łączna wysokość odpowiedzialności Podmiotu przetwarzającego względem Podmiotu powierzającego za ewentualnie powstałą szkodę (damnum emergens) i utracone korzyści (lucrum cessans), ograniczona jest:
 - (i) do wysokości wynagrodzenia jakie otrzymał od Podmiotu powierzającego przez ostatnie 6 miesięcy w związku z wykonaniem Umowy o świadczenie usług - jeżeli łączny czas trwania Umowy o świadczenie usług przekracza 6 miesięcy,
 - (ii) do wysokości wynagrodzenia jakie otrzymał od Podmiotu powierzającego w związku z wykonaniem Umowy o świadczenie usług - jeżeli łączny czas trwania Umowy o świadczenie usług przekracza 6 miesięcy,
4. W przypadku wystąpienia przez osoby, których dane zostały powierzone do przetwarzania, z roszczeniami do Podmiotu powierzającego, Podmiot powierzający niezwłocznie poinformuje o tym fakcie Podmiot przetwarzający. W przedmiotowym przypadku, gdyby Podmiot przetwarzający ponosił odpowiedzialność w zakresie roszczeń, o których mowa w zdaniu



poprzedzającym, Podmiot przetwarzający zobowiązany jest zwolnić Podmiot powierzający od odpowiedzialności, zwrócić poniesione z tego tytułu koszty (w tym koszty pomocy prawnej) oraz zaspokoić roszczenia takich osób w sposób przewidziany przepisami prawa.

5. W celu uniknięcia wątpliwości, Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność za działania lub zaniechania swoich pracowników i innych osób, przy pomocy których przetwarza powierzone dane osobowe, jak za własne działania lub zaniechania.
6. W przypadku nałożenia przez PUODO na Podmiot powierzający administracyjnej kary pieniężnej, o której mowa w art. 83 RODO, za niezgodne z prawem przetwarzanie danych osobowych, za które odpowiedzialność ponosi wyłącznie Podmiot przetwarzający, wówczas Podmiot przetwarzający zwróci Podmiotowi powierzającemu kwotę stanowiącą 100% wysokości administracyjnej kary pieniężnej nałożonej na Podmiot powierzający, jeżeli wykaże on, że wyłączną winę za naruszenie ponosi Podmiot przetwarzający.
7. Gdyby w sytuacji, o której mowa w ustępie poprzedzającym, Podmiot przetwarzający ponosił część winy za naruszenie przepisów o ochronie danych osobowych, wówczas ponosi on odpowiedzialność solidarną razem z Podmiotem powierzającym zgodnie z art. 82 ust. 4 RODO, z uwzględnieniem innych właściwych przepisów prawa, w tym w szczególności przepisów Ustawy i Kodeksu cywilnego.
8. Przy określaniu odpowiedzialności cywilnoprawnej (odszkodowawczej) Podmiotu przetwarzającego stosuje się i bierze pod uwagę przepisy art. 82 RODO.

8. Czas trwania i wypowiedzenie Umowy

1. Niniejsza Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy o świadczenie usług.
2. Każda ze Stron jest uprawniona do wypowiedzenia niniejszej Umowy z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia, z zastrzeżeniem ust. 3 i 4 niniejszego paragrafu.
3. Podmiot powierzający uprawniony jest do rozwiązania niniejszej Umowy bez zachowania okresu wypowiedzenia ze skutkiem natychmiastowym:
 - w przypadku rażącego naruszenia przez Podmiot przetwarzający celu i zakresu przetwarzania powierzonych danych osobowych określonych w niniejszej Umowie,
 - jeżeli w wyniku kontroli PUODO zostanie wykazane, że Podmiot przetwarzający nie wdrożył środków technicznych i organizacyjnych, o których mowa w RODO, Ustawie lub innych właściwych przepisach prawa.
4. W przypadku rozwiązania niniejszej Umowy, Podmiot przetwarzający wskaże Podmiotowi powierzającemu sposób pozyskania kopii powierzonych danych osobowych. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż nie będzie przechowywał kopii powierzonych danych osobowych dłużej niż przez okres 7 dni, chyba, że taki obowiązek nakładają na niego przepisy obowiązującego prawa.

9. Postanowienia końcowe




1. Niniejsza Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez obie Strony.
2. Podmiot przetwarzający nie może przenieść na inny podmiot praw i obowiązków wynikających z niniejszej Umowy bez uprzedniej pisemnej zgody Podmiotu powierzającego.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mają obowiązujące przepisy prawa, w tym w szczególności przepisy RODO, Ustawy oraz Kodeksu cywilnego.
4. Sądem właściwym dla rozstrzygnięcia sporów powstałych w związku z realizacją niniejszej Umowy jest sąd właściwy dla Podmiotu przetwarzającego.
5. Niniejszą Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron.

.....
Imię i nazwisko

.....
Podpis

Podmiot powierzający

Krzystian Dąbrowski
.....
Imię i nazwisko


.....
Podpis

Podmiot przetwarzający

ZAŁĄCZNIK NR 1 – wykaz aktualnych Podmiotów podprzetwarzających:

- 1) Microsoft Ireland Operations Limited, One Microsoft Place, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18, Ireland, VAT number IE8256796U
- 2) Ably Realtime Ltd Labs Triangle, Chalk Farm Rd, London, NW1 8AB, United Kingdom, company number 6946246, VAT number GB974747564
- 3) Amazon Web Services EMEA SARL 38 Avenue John F. Kennedy, L-1855 Luksemburg R.C.S. Luxembourg: B186284,